

ده اصطلاح عامیانه در زبان آلمانی

written by مرتضی غلام نژاد | نوامبر 24, 2022

در این درس به اصطلاحات مهم و عامیانه در زبان آلمانی پرداخته ایم که این اصطلاحات آلمانی را معمولا جوانان بکار میبرند.

einen Gefallen tun

written by مرتضی غلام نژاد | نوامبر 24, 2022

در این درس می‌خواهیم با هم یاد بگیریم که چگونه جملاتی همانند : می‌توانید یک لطفی در حق من کنید؟ یا می‌تونی به محبتی برای من انجام بدی؟

Jemandem auf der Nase herumtanzen

written by مرتضی غلام نژاد | نوامبر 24, 2022

در این درس می‌خواهیم با هم به اصطلاح jemandem auf der Nase herumtanzen در زبان آلمانی به‌مراه مثال در جمله پردازیم.

für jemanden durchs Feuer gehen

written by مرتضی غلام نژاد | نوامبر 24, 2022

در این درس از اصطلاحات آلمانی خواهیم آموخت که چگونه بگوییم : من برای اون جونم رو هم میدم یا من برای اون حاضرم هر کاری کنم و ...

به دلم افتاده بود به زبان آلمانی

written by مرتضی غلام نژاد | نوامبر 24, 2022

در این درس آلمانی با هم یاد میگیریم که چگونه اصطلاحاتی همچون : (به دلم افتاده بود یا به دلم برات شده بود ؛ حدسش رو میزدیم ، کف دستم رو بو نکرده بودم) را در زبان آلمانی بیان کنیم. این درس مهم و کاربردی به همراه کلی نکته آموزنده را از دست ندهید!

نگاهی به teilweise در زبان آلمانی

written by مرتضی غلام نژاد | نوامبر 24, 2022

در این درس به قید teilweise در زبان آلمانی پرداخته ایم و با چندین مثال کاربردی یاد خواهیم گرفت چگونه از آن در جملاتمان استفاده کنیم.

اصطلاحات در ارتباط با اندازه و صحبت کردن آلمانی

written by مرتضی غلام نژاد | نوامبر 24, 2022

Mengen

مقدار و اندازه ها

ein wenig

ضمیر نامعین / تعداد نامعلوم کم ، اندک، ناچیز

."z.B. " mit ein wenig Geld auskommen

با پول بسیار کم ساختن. یا کنار آمدن.

eine Menge

تعداد معین / مقدار / زیاد

wenige / einige

چند تا / چند تایی کم / چند تایی

viel / viele

زیاد / خیلی زیاد غیر قابل شمارش

(mehr (als

بیشتر از...

(weniger (als

کمتر از.

genug

کافی / به اندازه کافی

(zu (viel oder wenig

خیلی زیاد یا کم

etwas

اندکی، مقداری کم ولی نا معین/مفرد

einige

اندکی/چند تایی، جمع

?.....Sprechen Sie

آیا شما صحبت می کنید؟

?Sprechen Sie Englisch? Deutsch? Persisch

آیا انگلیسی صحبت می کنید؟

?Spricht hier jemand Englisch

آیا کسی اینجا انگلیسی صحبت می کند؟

.Ich spreche kaum Deutsch

من خیلی کم آلمانی حرف میزنم. / من خیلی آلمانی بلد نیستم.

?Können Sie bitte langsamer sprechen

میتوانید (ممکن است) لطفاً آهسته تر صحبت کنید؟

?Können Sie das bitte wiederholen

ممکن است لطفاً آن را تکرار کنید؟

?Können Sie es bitte buchstabieren

ممکن است لطفاً آن را هجی کنید؟

.Schreiben Sie es bitte auf

ممکن است لطفاً آن را یادداشت کنید؟

?Können Sie mir/ uns das übersetzen

ممکن است لطفاً آن را برای من / ما ترجمه کنید؟

.Bitte zeigen Sie mir den Ausdruck / den Satz im Buch

لطفاً عبارت، اصطلاح را در کتاب به من نشان بدهید.

.Einen Augenblick bitte, ich schaue mal im Buch nach, ob ich es finde

یک لحظه لطفاً، ببینم می توانم آن را در این کتاب پیدا کنم.

.Ich verstehe

فهمیدم، متوجه شدم، می فهمم.

.Ich verstehe nicht

نفهمیدم، متوجه نشدم، نمی فهمم.

?Verstehen Sie

شما می فهمید؟متوجه می شوید؟

چنانچه شما نیز مثال یا پرسشی دارید ، می توانید در بخش نظرات درج کنید.

اصطلاحات در ارتباط با رستوران

written by مرتضی غلام نژاد | نوامبر 24, 2022

سلام دوستان ، می خواهیم با هم در این درس نگاهی داشته باشیم به اصطلاحات مربوط به رستوران در زبان آلمانی. سعی میکنیم در اینجا موقعیت های مختلف را مورد بررسی قرار دهیم.

Ich habe Hunger

من گرسنگی دارم

Ich bin hungrig

من گرسنه هستم

تفاوت Hunger با hungrig در این است که Hunger اسم است و باید با فعل haben بیاید ، من گرسنگی دارم ، و hungrig صفت است و باید با فعل sein بیاید. من گرسنه هستم.

Der Hunger گرسنگی ، میل ، اشتها ، حرص ، کمبود آذوقه

hungrig گرسنه

اما به غیر از این دو جمله بالا می توانیم از صفت satt نیز استفاده کنیم که معانی زیر را دارد :

سیر شده ، اشباع ، سیر ، پر رنگ ، قوی و پر مایه

Ich bin satt

من سیر شده هستم. (سیرم)

نکته : تمام اسامی در زبان آلمانی می بایستی حرف اول آنها بزرگ نوشته شود. مانند Hunger که در جمله با حرف بزرگ شروع شده است. Ich habe Hunger اما اسامی مانند morgen , heute , tag , abends اگر تنها در جمله بیایند نباید با حرف بزرگ شروع شوند ، اما چنانچه به همراه صفت بیایند ، اونوقت باید حتما با حرف بزرگ شروع شوند. به مثال های زیر توجه کنید :

Ich komme morgen nicht

من فردا نمی آیم.

Ich wünsche dir einen guten Morgen

من برای تو یک صبح خوب را آرزو میکنم.

همانطور که می بینید در جمله اول ، از آنجایی که morgen به تنهایی آمده بود با حرف بزرگ نوشته نشد اما در جمله دوم چون همراه با صفت بود guten Morgen با حرف بزرگ شروع شد.

Guten Morgen صبح بخیر

Guten Abend عصر بخیر

Gute Nacht شب بخیر

Ich habe Durst

من تشنگی دارم

Ich bin durstig

من تشنه هستم

Können Sie mir ein gutes Restaurant empfehlen?

می توانید یک رستوران خوب به من معرفی کنید ؟

می توانید یک رستوران خوب به من توصیه کنید ؟

Gibt es in der Nähe ein preiswertes Restaurant?

آیا رستوران مناسب و ارزان این نزدیکی ها وجود دارد ؟

Wir möchten einen Tisch für 2 Personen

ما یک میز برای دو نفر می خواهیم.

Ich möchte gerne einen Tisch für 4 Personen reservieren lassen

تمایل دارم برای ۴ نفر یک میز رزرو کنم.

Die Speisekarte, bitte

منو لطفا ، لیست غذا ها لطفا

Wir kommen um 7 Uhr

ما ساعت ۷ می آییم.

Können wir einen Tisch in der Ecke haben?

می توانیم یک میز در آن گوشه داشته باشیم ؟

Können wir einen Tisch am Fenster haben?

می توانیم یک میز در کنار پنجره داشته باشیم ؟

Können wir einen Tisch im Freien haben?

می توانیم یک میز در بیرون داشته باشیم ؟

Können wir einen Tisch auf der Terrasse haben?

می توانیم یک میز به روی تراس داشته باشیم ؟

Können wir einen Tisch in der Nichtrauchercke haben?

می توانیم یک میز در قسمت غیر سیگاری ها داشته باشیم ؟

Möchten Sie etwas trinken?

نوشیدنی میل دارید؟

Was möchten Sie essen?

چی چیزی میل دارید ؟

Was darf es sein?

چی میل دارید؟

Ich möchte Reis und Fisch

من برنج و ماهی می خواهم.

Ich hätte gern Reis und Fisch

می تونم برنج و ماهی داشته باشم ؟

Ich hätte gern Kartoffelsalat

می توانم سالاد سیب زمینی داشته باشم ؟

Ich hätte gern Suppe

می تونم سوپ داشته باشم؟

Guten Appetit

نوش جان ، گوارای وجود

Ich möchte Brot

من نان می خواهم.

نکته : فعل haben که در حالت 2 Konjunktiv به hätten تبدیل میشود و لمسی از خواش و تمنا یا اینکه رویایی داشتن چیزی ، حسرت داشتن چیزی را به خود میگیرد

مانند :

Ich habe ein Auto

من یک ماشین دارم

این haben یعنی چیزی را صد در صد دارم و الان مالک آن نیز هستم

Ich hätte gern ein Auto

من یک ماشین می خواهم داشته باشیم

این hätten لمسی از آرزو به خود گرفته است یعنی من که هنوز آن ماشین را ندارم اما آرزو و یا حسرت داشته آنرا دارم.

از آنجایی که ما در زبان فارسی زمان Konjunktiv 2 را به طور واقعی نداریم اما در ترجمه آن بهترین روش این است که داشتن را با فعل های کمکی ترکیب کنیم. مانند :

می توانم داشته باشم

می خواهم داشته باشم

برای درک بهتر و توضیحات بیشتر جزوات Konjunktiv 2 را از دست ندهید.

جزء 2 Konjunktiv

نگاهی دقیق تر به Konjunktiv 2

Wo ist die Toilette?

سرویس بهداشتی کجاست ؟

Haben Sie noch einen Wunsch?

خواسته دیگری هم دارید ؟

Ich möchte bezahlen

می خواهم پرداخت کنم.

اسامی مورد استفاده در رستوران ها :

die Vorspeise, -n	پیش غذا (مثلاً سوپ روز)
das Bier, -e	آبجو
die Rechnung, -en	صورتحساب
die Flasche, -n	بطری
sich beschweren	شکایت کردن
der Koch, -e / die Köchin, -nen	سرآشپز
die Sahne, -n / die Schlagsahne, -n	خامه
die Tasse, -n	فنجان

das Tagesmenü, -s	منوی روز
der Nachtsch, -e	دسر
schmutzig	کثیف
das Getränk, -e	نوشیدنی
das Hauptgericht, -e	غذای اصلی
der Schnellimbiss, -e	فست فود
der Fisch, -e	ماهی
das Essen	غذا
die Gabel, -n	چنگال
das Glas, “-er	لیوان
heiß	داغ
hungrig	گرسنه
das Messer	چاقو
die Speisekarte, -n	منو
das Mineralwasser	آب معدنی
bestellen	سفارش دادن
der Teller	بشقاب
das Restaurant, -s	رستوران
der Salat, -e	سالاد
die Wurst, “-e	سوسیس
der Kellner, - / die Kellnerin, -nen	پیشخدمت
die Bedienung, -en	سرویس
das Trinkgeld, -er	انعام
der Löffel	قاشق
schmecken	چشیدن
der Vegetarier, - / die Vegetarierin, -nen	گیاه خوار
der Wein, -e	مشروب
Rotwein, -e	مشروب قرمز
Weisswein, -e	مشروب سفید

چنانچه شما نیز مثال یا پرسشی دارید ، می توانید در بخش نظرات درج کنید.

موفق باشید.

اصطلاحات در ارتباط با آب و هوا

written by مرتضی غلام نژاد | نوامبر 24, 2022

Das Wetter

هوا، وضع هوا

! Was für ein herrlicher Tag

چه روز زیبایی!

(Was für ein scheußliches Wetter! (schlechtes

چه هوای بدی!

Glauben Sie, es wir morgen schön sein?

آیا فکر می کنید فردا روز زیبایی می شود؟

regnen

باران ببارد. باریدن

schneien

برف ببارد. باریدن, برف باریدن

! Welche Kälte / Hitze heute

چه قدر سرد یا گرم می شود امروز؟ (درجه سرما و گرما)

?Was sagt der Wetterbericht

پیش بینی هوا چیست؟

die Wolke

ابر

der Nebel

مه

der Frost

یخبندان

das Eis

یخ

der Blitz

صاعقه

der Mond

ماه

der Regen

باران

der Himmel

آسمان

der Schnee

برف

die Sonne

خورشید

der Stern

ستاره

der Donner

رعد, تندر, رعد و برق

das Gwitter

باد و توفان, هوای طوفانی همراه با رعد و برق و رگبار شدید

der Wind

باد

چنانچه شما نیز مثال یا پرسشی دارید می توانید در بخش نظرات درج کنید.

موفق باشید.

آموزش زبان آلمانی – اصطلاحات در ارتباط با سوال و

پرسش

written by مرتضی غلام نژاد | نوامبر 24, 2022

Fragen und Bestellen

پرسش و سفارش

!Herr Ober / Fräulein , bitte

آقای پیشخدمت / خانم پیشخدمت ،لطفاً

.Ich möchte gerne essen / etwas trinken

چیزی برای خوردن / نوشیدن می خواهم.

?Kann ich bitte die Speisekarte haben

ممکن است لطفاً صورت غذا/ نوشیدنی ها را برایم بیاورید؟

می توانم لطفاً صورت غذا/ نوشیدنی ها را داشته باشم؟

?Haben Sie ein Gedeck / hiesige Gerichte

آیا غذاهای ثابت محلی دارید؟

?Was würden Sie mir empfehlen

شما چه غذایی را توصیه می کنید؟ توصیه شما چیست؟

.....Ich hätte gerne

یک..... می خواهم./ تقاضا دارم.

?Können wir bitte..... haben

ممکن است لطفاً برایمان بیاورید؟

می توانیم لطفاً.....داشته باشیم؟

.Getrennte Rechnungen, bitte. / Zusammen bitte

لطفاً صورتحسابهای جداگانه. / باهم حساب کنید لطفاً.

.Das Essen war ausgezeichnet

غذا بسیارخوب/ عالی بود.

.Bezahlen, bitte

لطفاً صورتحساب

Die Rechnung

صورتحساب

چنانچه شما نیز مثال یا پرسشی دارید می توانید در بخش نظرات درج کنید.

موفق باشید.

آموزش زبان آلمانی – اصطلاحات در ارتباط با کنترل گذرنامه

written by مرتضی غلام نژاد | نوامبر 24, 2022

کنترل گذرنامه (پاسپورت)

.....Reisepass bitte

لطفاً پاسپورتتان را بدهید. (پاستون لطفاً)

.Hier ist mein Pass

بفرمایید این پاسپورت من است.

?Wie lange bleiben Sie hier? Wie lange möchten Sie hier bleiben

چند وقت اینجا میمانید؟ برای چه مدت زمانی می خواهید اینجا بمانید؟ ...

.eine Woche / einen Monat / Ich weiß es nicht

یک هفته / یک ماه / هوز نمی دانم.

.Ich bin auf Urlaub hier

من برای تعطیلات به اینجا آمده ام.

.Ich bin geschäftlich hier

من به خاطر کار (تجارت) اینجا هستم.

.Ich bin nur auf der Durchreise

من فقط از اینجا می گذرم. (عبور می کنم)

چنانچه شما نیز مثال یا پرسشی در مورد این مطلب دارید می توانید در بخش نظرات درج کنید.

موفق باشید.

آموزش زبان آلمانی – اصطلاحات در ارتباط با تاکسی

written by مرتضی غلام نژاد | نوامبر 24, 2022

سلام دوستان ، شاید برایتان پیش آمده باشد که بخواهید در کشور آلمان سوار تاکسی شوید یا اینکه کسی برای شما یک تاکسی بگیرد و بعد بخواهید به او آدرس بدهید تا شما را به مقصد برساند.

در این درس با هم نگاهی داریم به نحوه گرفتن تاکسی و موقعیت های احتمالی که در تاکسی به وجود می آید.

Wo ist der nächste Taxistand?

نزدیکترین ایستگاه تاکسی (بعدی) کجاست؟

Wo finde ich ein Taxi?

کجا می توانم یک تاکسی بگیرم (پیدا کنم)؟

Besorgen Sie mir bitte ein Taxi

لطفاً برای من یک تاکسی تهیه کنید یا بگیرید.

Was kostet es bis...?

کرایه چه قدر می شود تا...؟

می توانیم در جایی خالی مکانی را بگوییم که قصد رفتن به آنرا داریم. برای مثال :

Was kostet es bis Stuttgart?

کرایه چه قدر می شود تا شهر اشتوتگارت ؟

wie weit ist es bis...?

چه قدر راه است تا... (فاصله)

Wie weit ist es bis Frankfurt?

چقدر راه است تا شهر فرانکفورت ؟

Bringen Sie mich...

مرا به برسانید.(ببرید)

Bringen Sie mich zu dieser Adresse

مرا به این آدرس ببرید.

Bringen Sie mich bitte zu dieser Adresse

خواهشا مرا به این آدرس برسانید.

Bringen Sie mich bitte zum Flughafen

لطفا مرا به فرودگاه ببرید.

Bringen Sie mich bitte zum Bahnhof

لطفا مرا به ایستگاه قطار ببرید یا برسانید.

Bringen Sie mich bitte ins Stadtzentrum

لطفا مرا به مرکز شهر ببرید.

Bringen Sie mich bitte zum Hotel

لطفا مرا به هتل ببرید.

Würden Sie bitte auf mich warten?

ممکن است لطفاً منتظرم باشید.(بمانید)

Können Sie mir bitte beim Gepäcktragen helfen?

ممکن است لطفاً در حمل اثاثیه ام (بارم) به من کمک کنید.

Bitte fahren Sie langsamer

لطفاً آهسته تر برانید.

Bitte fahren Sie schneller

لطفاً سریع تر برانید.

Ich habe es eilig

من عجله دارم.

Halten Sie hier, bitte

لطفاً همین جا نگه دارید. (بایستید یا توقف کنید)

Ich bin in 5 Minuten wieder da

من تا ۵ دقیقه دیگر دوباره اینجا هستم.

Ich bin in 5 Minuten zurück

من تا ۵ دقیقه دیگر برمی گردم.

Biegen Sie an der nächsten Ecke ... ab

سر پیچ بعدی به ... بپیچید.

می توانیم جایی خالی را با یکی از کلمات زیر پر کنیم :

links/rechts

چپ / راست

Geradeaus

مستقیم

Biegen Sie an der nächste Ecke links ab

سر پیچ بعدی به سمت چپ بپیچید.

چنانچه شما نیز در ارتباط با این اصطلاحات مثال یا پرسشی دارید ، می توانید در بخش نظرات همین مطلب درج کنید.

موفق باشید.